



MMOPP00PFUG0

MMOPP00PFUG0

## SMLOUVA O REALIZACI VÁNOČNÍCH TRHŮ V OPAVĚ V ROCE 2025 A 2026

### Článek I. Smluvní strany

Objednatel: **Statutární město Opava**  
Se sídlem: **Horní náměstí 382/69, Město, 746 01 Opava**  
IČ: **00300535**  
DIČ: **CZ00300535**  
Číslo účtu: **[REDACTED]**  
Bankovní spojení: **Česká spořitelna, a.s., pobočka Opava**  
Zastoupen: **[REDACTED] primátorem**  
Kontaktní osoba: **[REDACTED] vedoucí kanceláře primátora Magistrátu města Opavy,**  
**tel.: [REDACTED], e-mail: [REDACTED]**  
ID datové schránky: **5eabx4t**  
dále jen „Objednatel“

Realizátor: **Christkindlmarkt s.r.o.**  
Se sídlem: **Kapucínská 117/6, Olomouc 779 00**  
IČ: **29391407**  
DIČ: **CZ29391407**  
Číslo účtu: **[REDACTED]**  
Zapsán: **v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ostravě, sp. zn. C 45726**  
Zastoupen: **[REDACTED], jednatelem, mob. [REDACTED], e-mail: [REDACTED]**  
dále jen „Realizátor“

## Článek II. Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v článku I. této smlouvy a taktéž oprávnění k podnikání jsou v souladu s právní skutečností v době uzavření této smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí bez prodlení druhé smluvní straně.
2. Smluvní strany prohlašují, že osoby podepisující tuto smlouvu jsou k tomuto úkonu oprávněny.
3. Realizátor prohlašuje, že je odborně způsobilý k zajištění předmětu této smlouvy.
4. Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu za účelem vymezení podmínek pro realizaci Vánočních trhů v Opavě v roce 2025 a 2026 (dále také jen „**trhy**“). Trhy budou tvořeny zejména stánkovým prodejem včetně prodeje předvánočního punče, a konáním kulturního programu.
5. Objednatel prohlašuje, že je oprávněn na základě rozhodnutí o záboru prostranství vydaného dne 10. 1. 2025 Magistrátem města Opavy, odborem dopravy, využívat pro pořádání trhů část pozemku parc. č. 573 ležícího v katastrálním území Opava-Město, tedy veřejné prostranství na Dolním náměstí v Opavě (dále jen „**Dolní náměstí**“), a část pozemku parc. č. 582/1 ležícího v katastrálním území Opava-Město, tedy veřejné prostranství na Horním náměstí v Opavě (dále jen „**Horní náměstí**“).

## Článek III. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je vymezení práv a povinností Realizátora a Objednatele v souvislosti s realizací trhů, včetně organizačního, technického a bezpečnostního zajištění trhů, a to v souladu s obecně závaznými předpisy, v souladu s technickými normami a v souladu s touto smlouvou, kdy

- a) Realizátor se zavazuje konečnou podobu programu dodat Objednateli v daném roce na rok následující nejpozději do 31.10.,
- b) Realizátor se zavazuje ke každoroční investici do kulturního programu v minimální výši 2 000 000,- Kč bez DPH, celková výše bude doložena účetní sestavou.

## Článek IV. Harmonogram a místo konání trhů

### ROK 2025

#### **Horní náměstí – předvánoční a povánoční prodej:**

příprava akce: 17.–23. 10. 2025 (montáž stánků atd.)

prodej punče: 24. 10. 2025 – 6. 1. 2026

ukončení akce: 7.–9. 1. 2026 (demontáž stánků atd.)

#### **Horní náměstí vánoční trhy:**

příprava akce: 12.–19.11. (montáž stánků, podia atd.)

prodej ve stáncích 21.11. – 23.12.

ukončení akce: 23. 12. 2025 – 9. 1. 2026 (demontáž stánků, podia atd.)

**Dolní náměstí vánoční trhy:**

příprava akce: 3.–19.11. (montáž stánků, podia, vyhlídky, altánků atd.)

Umístění kontejneru a vyhlídky u linie budov již od 3. 11. Bude sloužit k umístění banneru s programem a instalaci světelných sítí a zázemí pro gastro zónu.

prodej ve stáncích 21. 11. - 23. 12.

ukončení akce: 23.12.2025 – 9.1.2026 (demontáž stánků, podia, altánků atd.)

**Povánoční prodej vyhlídka do 6.1.2026**

Demontáž a odvoz vyhlídky do 17. 1. 2026

Rozsvícení pouliční výzdoby a světelné výzdoby na trzích 21. 11.

Slavnostní rozsvícení stromu a zahájení 30. 11.

**ROK 2026****Horní náměstí – předvánoční a povánoční prodej:**

příprava akce: 16.–22. 10. 2026 (montáž stánků atd.)

prodej punče: 23. 10. 2026 – 6. 1. 2027

ukončení akce: 6.–10. 1. 2027 (demontáž stánků atd.)

**Horní náměstí vánoční trhy:**

příprava akce: 12.–18.11. (montáž stánků, podia atd.)

prodej ve stáncích 20.11. – 23.12.

ukončení akce: 23. 12. 2026 – 10. 1. 2027 (demontáž stánků, podia atd.)

**Dolní náměstí vánoční trhy:**

příprava akce: 2.–18.11. (montáž stánků, podia, vyhlídky, altánků atd.)

Umístění kontejneru a vyhlídky u linie budov již od 3. 11. Bude sloužit k umístění banneru s programem a instalaci světelných sítí a zázemí pro gastro zónu.

prodej ve stáncích 20. 11. - 23. 12.

ukončení akce: 23.12.2026 – 10.1.2027 (demontáž stánků, podia, altánků atd.)

**Povánoční prodej vyhlídka do 8. 1. 2027**

Demontáž a odvoz vyhlídky do 15. 1. 2026

Objednatel se zavazuje provést zábor na vánoční trhy v celém jejich rozsahu pro rok 2026 nejpozději v lednu 2026. Rozsvícení pouliční výzdoby a světelné výzdoby na trzích je plánováno na 20. 11. a slavnostní rozsvícení stromu a zahájení na 29. 11. Tyto dva termíny se mohou měnit dle potřeb Objednatele.

Článek V.  
**Závazky Realizátora**

Při plnění předmětu této smlouvy smluvní strany sjednávají zejména tyto povinnosti Realizátora:

- 1) **Ohledně objektů umístěných Realizátorem v místech konání trhů za účelem realizace trhů** (objekty se rozumí především dřevěné stánky, další prodejní zařízení, podia, mobilní WC apod., dále v této smlouvě označované také jen jako „objekty“) **má Realizátor zejména tyto povinnosti:**
  - a) zajistit montáž a demontáž objektů dle sjednaného harmonogramu, který je uveden v článku IV. této smlouvy, a dle návrhu přibližného rozmístění všech objektů na Dolním a Horním náměstí, který je uveden v Příloze č. 1 této smlouvy. K rozmístění všech objektů zajistí Realizátor souhlas architekta samostatného pracoviště architekta Magistrátu města Opavy a společnosti Technické služby Opava a. s.
  - b) použít objekty bez známek chátrání a poškození, splňující všechny technické a bezpečnostní normy; podia musí odpovídat charakteru daných kulturních programů;
  - c) ukotvit objekty tak, aby nepoškodily dlažbu či jiný povrch a mobiliář prostoru Horního a Dolního náměstí a aby jejich použití bylo bezpečné;

- d) při použití jiných stánků než těch, jejichž vlastníkem jsou Technické služby Opava a. s., použít stánky, jejichž vzhled obsahuje Příloha č. 2 této smlouvy;
- e) dodržet tyto počty prodejních zařízení (prodejních míst) na trhy:
  - minimálně 10 dřevěných stánků na Horním náměstí a 10 na Dolním náměstí, maximální počet musí schválit Objednatel,
  - umožnit případně prodej z prodejních karavanů (maso, masové výrobky, teplé pokrmy), maximálně však v šesti karavanech,
  - umožnit případně prodej z dřevěných skládacích stánků (řemeslné výrobky), maximálně však v deseti dřevěných skládacích stáncích; Realizátor může bezplatně využít 10 dřevěných skládacích stánků, jejichž vlastníkem je Objednatel. Realizátor si zajistí dovoz, instalaci a odvoz těchto stánků na své náklady. Dřevěné stánky vlastněné Objednatel jsou uskladněny v areálu Magistrátu na Krnovské ulici v Opavě. V případě použití jiných dřevěných stánků jejich vzhled schvaluje Objednatel.
  - umožnit prodej ryb (kádě),
  - umožnit prodej vánočních stromků;
- f) poskytnout na Vánočních trzích bezplatně jeden dřevěný uzavíratelný a zastřešený stánek pro možnost prezentace neziskových organizací a prodej jejich výrobků. Prodej v tomto stánku bude umožněn také Rotary klubu Opava, který bude prodávat punč, a to v rozsahu čtyř víkendů (pátků, sobot a nedělí) po dobu konání trhů. Jednání s neziskovými organizacemi ohledně termínu obsazení stánku zajistí Objednatel. Úhradu spotřebované energie za prodej ve stánku neziskových organizací hradí nezisková organizace Realizátorovi. Realizátor se zavazuje opatřit stánek pro neziskové organizace podružným měřičem elektrické energie;
- g) poskytnout na Vánočních trzích bezplatně prostor pro jeden dřevěný uzavíratelný a zastřešený stánek Objednateli pro bezplatné užívání Turistickým informačním centrem; organizaci prodeje ve stánku zajistí Objednatel; Objednatel si zajistí u Technických služeb Opava a.s. montáž a demontáž stánku na vlastní náklady;
- h) zajistit u prodejních zařízení s občerstvením dostatečný počet barových stolů;
- i) zajistit promítání vánočních pohádek a filmů pro děti, a to minimálně 5x,
- j) zajistit dětský kolotoč nebo vláček pro děti,
- k) zajistit jednotné vizuální označení dřevěných stánků s názvem prodávaného sortimentu; vánoční výzdobu dřevěných stánků vlastněných Technickými službami Opava a.s. (maximálně 30 ks) zajistí Objednatel; Realizátor zajistí výzdobu vlastních dřevěných stánků obdobnou, jakou má Objednatel. Konečný vzhled stánků musí být v souladu s manuálem vzhledu stánků na vánočních trzích, který je v příloze č. 6 této smlouvy.
- l) zajistit nutnou elektroinstalaci včetně elektro revizí všech objektů, u kterých je nezbytná pro realizaci trhů (např. pro stánky a prodejní zařízení, podia, případně pro další stavby umístěné v prostoru Horního a Dolního náměstí), kterou Realizátor projedná a nechá schválit od společnosti Technické služby Opava a.s.;
- m) zajistit napojení na elektrickou energii a vodu a nainstalovat samostatné měření odběru elektrické energie a vody v prostoru konání trhů ve spolupráci se společností Technické služby Opava a.s.
- n) zajistit instalaci, provoz a deinstalaci vánoční vyhlídky a pergol včetně jejich nazdobení na Dolním náměstí.

## 2) Ohledně prodeje na trzích má Realizátor zejména tyto povinnosti:

- a) zajistit celkovou organizaci prodeje, tj. výběr prodejců, ověřování povolení k prodeji, vyjednávání podmínek prodeje s prodejci, uzavírání smluv s prodejci, vyřizování jejich požadavků a stížností, vybírání nájemného apod., a to po celou dobu trvání trhů;
- b) dodržovat nařízení statutárního města Opavy, kterým se vydává tržní řád;

- c) dodržovat hygienické předpisy prodeje;
- d) zajistit bezpečnost prodeje, včetně užití schválených elektrospotřebičů s platnou elektro revizí;
- e) dodržovat povinnosti na úseku požární ochrany (např. zákon č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů a obecně závaznou vyhlášku statutárního města Opavy č. 3/2011, kterou se stanoví podmínky k zabezpečení požární ochrany při akcích, kterých se zúčastní větší počet osob), které jsou stanoveny v příloze č. 5 této smlouvy. Zajistit průkazné seznámení prodejců, vystupujících a provozovatelů atrakcí s povinnostmi na úseku požární ochrany (např. taktéž formou přílohy ke smlouvě uzavírané mezi Realizátorem a prodejci apod.).
- f) zajistit prodej po celou dobu trvání trhů, a to každý den v době minimálně od 10 do 18 hodin (maximálně do 22 hodin) daného dne;
- g) konzultovat složení sortimentu prodeje na trzích s Objednatelem nejpozději 1 měsíc před začátkem akce v podobě seznamu s podrobným popisem (např. nebude uveden obecně „alkohol“, ale „alkoholický a nealkoholický punč, svařák, medovina a v kolika stáncích se prodává); Objednatel má právo změn v seznamu složení sortimentu, pokud neodpovídá výčtu sortimentu uvedeného v Příloze č. 3 této smlouvy;
- h) zajistit pestrost prodejního sortimentu; výčet možného sortimentu je uveden v Příloze č. 3 této smlouvy, případné rozšíření sortimentu mimo sortiment uvedený v Příloze č. 3 podléhá schválení kontaktní osoby Objednatele;
- i) zajistit WC pro prodejce dle hygienických předpisů;
- j) zajistit dodržování těchto časů zásobování trhů na Horním i Dolním náměstí: každý prodejní den pouze v době od 8.00 do 10.00 hod. a v době od 18.00 do 20.30 hod. Mimo tuto dobu může vozidlo prodejce setrvat na Dolním náměstí pouze po dobu nezbytnou pro vyložení a naložení zboží. Prodejci trhů mohou vjíždět na Dolní náměstí a provádět zásobování pouze z náměstí Osvoboditelů; Prodejci mohou vjíždět na Horní náměstí a provádět zásobování pouze z ulice Čapkova;
- k) používat recyklovatelné či snadno rozložitelné kelímky pro prodej nápojů;
- l) nabízet možnou alternativu pro prodej nápojů – hrníčků s opavským motivem. Motiv musí být schválen Objednatelem;

**3) Ohledně kulturního programu na trzích má Realizátor zejména tyto povinnosti:**

- a) rámcový návrh programů na jednotlivé dny trhů je součástí Přílohy č. 4 této smlouvy (dále také jen „**program**“) a Realizátor se zavazuje program dle tohoto rámcového návrhu realizovat. Realizátor se zavazuje konečnou podobu programu dodat Objednateli nejpozději 4 měsíce před začátkem trhů ke schválení. Objednatel má právo před schválením požadovat změnu v programu za jiný program, ale pouze tak, aby nebyl v rozporu s navrženým rámcovým programem;
- b) O každé změně schváleného programu je Realizátor povinen Objednatele informovat ihned, jakmile ke změně programu dojde. Realizátor se zavazuje zaplatit smluvní pokutu ve výši 10.000,00 Kč za každé jednotlivé nedodržení programu, pokud k tomuto nedojde z důvodu zásahu vyšší moci (např. onemocnění interpreta, překážka v dopravě atd.) a pokud nenahradí program stejně kvalitním vystoupením schváleným Objednatelem;
- c) Pevnou součástí programu budou tradiční akce: slavnostní rozsvícení vánočního stromu primátorem statutárního města Opavy, punč s primátorem a Čertovský karneval Střediska volného času Opava;
- d) informovat včas veřejnost na webových stránkách XXXXXXXXXX a na vlastním facebookovém profilu trhů o programu i jeho případných změnách;
- e) ukončit program nejpozději do 22. hodiny daného dne;

- f) zajistit veškeré podmínky, služby a technické zajištění související s vystoupením všech účinkujících v programech, včetně zaplacení povinných poplatků jako např. poplatky Ochrannému svazu autorskému (OSA);
- g) zajistit podia, včetně bezpečnostních zábrán, ozvučení a osvětlení dle požadavků jednotlivých interpretů a kapel; hlavní podium bude umístěno na Dolním náměstí; Osvětlení podia a vánoční vyhlídky na Dolním náměstí zajistí Objednatel.
- h) zajistit požadované podmínky a služby ze strany vystupujících v programech;
- i) v případě programu na Horním náměstí konzultovat jeho konání s ředitelem Slezského divadla Opava, příspěvkové organizace, aby nedocházelo k rušení představení v divadle;
- j) program trhů poskytovat návštěvníkům trhů bezplatně; výjimku tvoří vstup na atrakce (např. kolotoč);
- k) zajistit minimálně 1 atrakci pro děti v prostoru trhů;

**4) Ohledně úklidu na trzích má Realizátor zejména tyto povinnosti:**

- a) zajistit každodenní úklid (včetně drobného odpadu jako např. cigaretové nedopalky) celého prostoru konání trhů, včetně okolí kolem kontejnerů;
- b) zajistit několikrát denně úklid barových stolů od odpadků a jejich utření;
- c) zajistit dostatečný počet odpadních nádob dle jednotlivých komodit (tedy i nádoby pouze na recyklovatelné kelímky) a jejich výsyp;
- d) V případě sněhové nadílky zajišťují úklid sněhu Technické služby Opava a.s. v souladu s operačním plánem zimní údržby, který je přístupný na webových stránkách Objednatele (zajištění průchodu hlavních tras).

**5) Ohledně propagace trhů má Realizátor zejména tyto povinnosti:**

- a) dodat grafické návrhy propagačních materiálů Objednateli ke schválení nejpozději 14 dní před jejich tiskem; na propagačních materiálech musí umístit na vhodném místě logo statutárního města Opavy;
- b) realizovat propagaci nejpozději 21 dnů před začátkem trhů;
- c) propagovat aktuálně trhy a jednotlivé akce programu na sítích Realizátora (FCB a webové stránky trhů). Informovat Objednatele o novinkách v předstihu tak, aby Objednatel také mohl propagovat tyto aktivity na svých sociálních sítích a webových stránkách.
- d) na všech propagačních materiálech k trhům musí být uvedeno logo statutárního města Opavy, pokud Objednatel při schválení nerozhodne jinak;
- e) dodat minimálně elektronicky polskou verzi programu trhů Objednateli, který zprostředkuje její zveřejnění na webových stránkách nebo facebooku partnerského města Racibórz;

**6) Ostatní povinnosti Realizátora:**

- a) nést odpovědnost za celý průběh trhů, včetně zajištění jejich bezpečnosti, dodržování hygienických pravidel a všech souvisejících předpisů; zajistit bezpečnostní opatření proti požáru, např. při realizaci ohňostroje, či bezpečnostních opatření týkajících se elektroinstalace objektů;
- b) nést odpovědnost za škodu, která vznikne třetí osobě a Objednateli v souvislosti s pořádáním trhů a provozem s tím souvisejícím;
- c) požádat o vydání závazného stanoviska orgánu státní památkové péče k zamýšlené stavbě, stavební změně, údržovacím pracím, prodejnímu stánku dle § 14 odst. 2 zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči, ve znění pozdějších předpisů;
- d) v případě potřeby požádat odbor výstavby Magistrátu města Opavy o souhlas s umístěním stánků.
- e) umožnit Objednateli stavbu vánočního stromu na Dolním náměstí a stožáru s girlandami na Horním náměstí (nebo druhého vánočního stromu), umožnit instalaci zvoničky, Ježíškovy pošty, tradičního městského betlému v prostorách trhů. Montáž a demontáž všech atrakcí uvedených v

- tomto odstavci hradí Objednatel a bude probíhat v koordinaci s kontaktní osobou Objednatele, uvedenou v čl. I této smlouvy, a v koordinaci se společností Technické služby Opava a.s.;
- f) užívat jen prostor, který byl pro trhy Objednatelem poskytnut dle specifikace v čl. II. odstavci 5) této smlouvy, a to výhradně k účelu, k němuž byl poskytnut;
  - g) udržovat poskytnutý prostor v bezvadném stavu a spořádaně užívat zázemí dle čl. VI. písm. e) této smlouvy;
  - h) zajistit zdravotnický dozor v případě větších akcí;
  - i) zajistit dostatečný počet mobilních WC pro veřejnost a jejich pravidelný úklid;
  - j) umožnit Objednateli pořizovat na trzích (prodej i program) po celou dobu jejich trvání fotodokumentaci a videozáznam;
  - k) spolupracovat s kontaktními osobami Objednatele;
  - l) poskytovat informace tiskovému oddělení Magistrátu města Opavy za účelem zpracování tiskových zpráv a propagace trhů na sítích města Opavy;
  - m) předat aktuální kontakt na správce trhů kontaktní osobě Objednatele uvedené v článku I. této smlouvy a zajistit dostupnost a komunikativnost správce trhů;
  - n) realizovat trhy i za nepříznivého počasí;
  - o) nepoužívat reklamu nesouvisející s trhy; výslovně je zakázáno používat reklamu propagující erotiku, násilí, drogy apod.

#### Článek VI. Nabídka Objednatele

Objednatel nabízí Realizátorovi k plnění předmětu této smlouvy za níže uvedených podmínek následující možnosti:

- a) možnost bezplatné propagace trhů na webových stránkách a facebooku Objednatele a v měsíčníku Hláska za podmínky včasného dodání informací (do redakce měsíčníku Hláska musí Realizátor dodat program trhů nejpozději do 12. dne předcházejícího měsíce před konáním trhů);
- b) možnost bezplatného umístění 3 ks plakátů (city lightů) do městských světelných vitrín (City light vitrine - CLV) ve městě Opava na měsíc listopad a prosinec; Realizátor musí plakáty do CLV odevzdat vždy na začátku posledního pracovního týdne měsíce předcházejícího měsíci výlepu;
- c) možnost bezplatného umístění 2 ks bannerů na zábradlích u rušných komunikací v Opavě po celou dobu trvání trhů – jeden (230x90 cm) na Jánské ulici, blízko nádraží Opava Východ, a jeden (190x85 cm) na Praskově ulici;
- d) možnost výlepu plakátů s programem trhů v polském jazyce v partnerském městě Racibórz, pokud budou plakáty dodány Realizátorem minimálně 2 týdny před konáním trhů. Počet a velikost plakátů bude Objednatel konzultovat se zástupci partnerského města na výzvu Realizátora;
- e) možnost využít zázemí v přízemí budovy č.p. 19/č.o. 7 a č.p. 20/č.o. 6 na Dolním náměstí (dále jen „Zázemí“), na základě uzavření smlouvy o výpůjčce s odborem majetku města Magistrátu města Opavy (úklid prostor a doplňování hygienických potřeb zajišťuje a hradí Realizátor) a možných vstupů do Zázemí pro prodejce (užití čipů na vstupní dveře apod.); Zázemí zahrnuje dvě prostorné místnosti, včetně WC pro kapely a prodejce; prostor bude vyfocen před použitím a po použití se musí uvést do původního stavu;
- f) možnost zapůjčení 20 ks barových stolů; Realizátor bude řešit dovoz, instalaci a odvoz stolů a bude odpovídat za manipulaci s tímto zařízením a po ukončení trhů je předá Objednateli nepoškozené;

- g) možnost bezplatného využití omezeného počtu parkovacích míst na náměstí Osvoboditelů a tři parkovacích míst u Horního náměstí mezi divadlem a konkatedrálou pro prodejce a interprety v prostoru označeném značkou pro parkování; v ostatních prostorách Dolního, Horního náměstí a náměstí Osvoboditelů je parkování zakázáno;
- h) oslovit základní školy, kterých je objednatel zřizovatel, s nabídkou vystoupení na trzích.

## Článek VII.

### Financování trhů

Realizátor hradí veškeré náklady na pořádání trhů (zejména náklady na program, montáž, pronájem a demontáž stánků, provoz WC, úklidy, autorské poplatky - např. OSA atd.), pokud není touto smlouvou stanoveno jinak.

Náklady za spotřebu elektrické energie a vody vzniklé při pořádání trhů na Dolním a Horním náměstí hradí Realizátor společnosti Technické služby Opava a.s., náklady za spotřebu elektrické energie a vody vzniklé v Zázemí v souvislosti s pořádáním trhů (pokud Realizátor Zázemí využije) hradí Realizátor Objednateli. Úhrady dle předchozí věty hradí Realizátor vždy po ukončení trhů na základě daňového dokladu (faktury) se splatností 15 dní ode dne vystavení faktury na základě údajů jednotlivých měřidel.

Příjmy z trhů (zejména příjmy z pronájmu objektů) náleží Realizátorovi.

Objednatel se zavazuje zaplatit Realizátorovi za realizaci kulturního programu částku 450 000,- Kč + DPH na rok 2025 a 450 000,- Kč + DPH na rok 2026, a to na základě daňového dokladu (faktury), kterou vystaví a doručí Realizátor Objednateli po ukončení trhů. Podmínkou vzniku nároku Realizátora na zaplacení částky uvedené v předchozí větě je řádná realizace kulturního programu v souladu s touto smlouvou, zejména s článkem V. odst. 3.

Smluvní strany se v této souvislosti výslovně dohodly, že pokud bude v okamžiku uskutečnění zdanitelného plnění nebo poskytnutí úplaty správcem daně zveřejněna způsobem umožňujícím dálkový přístup skutečnost, že Realizátor je nespolehlivým plátcem, Objednatel je oprávněn část ceny odpovídající dani z přidané hodnoty zaplatit přímo na účet správce daně ve smyslu § 109a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Taková úhrada bude považována za řádné splnění dluhu Objednatele vůči Realizátorovi.

Smluvní strany se dále výslovně dohodly, že pokud číslo účtu Realizátora, na který bude Objednatel povinen uhradit cenu díla, nebude zveřejněno způsobem umožňující dálkový přístup ve smyslu § 96 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, je Objednatel oprávněn část ceny odpovídající dani z přidané hodnoty zaplatit přímo na účet správce daně ve smyslu § 109a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Taková úhrada bude považována za řádné splnění dluhu Objednatele vůči Realizátorovi.

## Článek VIII.

### Ostatní ustanovení

1. Realizátor se zavazuje realizovat trhy na odpovídající úrovni dle dohodnutých podmínek stanovených touto smlouvou a jejími přílohami. V případě závažného porušení některého z ujednání této smlouvy Realizátorem může Objednatel písemně tuto smlouvu ihned vypovědět (s účinky doručení výpovědi Realizátorovi), ovšem za podmínky, že Objednatel předem písemně informoval Realizátora o takovémto porušení a Realizátor nesjednal nápravu tohoto porušení do dvou kalendářních dnů. Za závažné porušení této smlouvy se výslovně považuje neuskutečnění programu v požadovaném rozsahu a kvalitě.

2. Neuskuteční-li se trhy z důvodu na straně Realizátora, je Realizátor povinen nahradit Objednateli škodu představující náklady spojené se zajištěním náhradních trhů spolu se smluvní pokutou ve výši 100.000,- Kč.
3. V případě podstatných porušení povinností Realizátora vzniká Objednateli právo na smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč za každý jednotlivý případ podstatného porušení povinností Realizátorem. Za podstatné porušení povinností Realizátora se považují:

- neuskutečnění programu v požadovaném rozsahu a kvalitě,
- použití poškozených objektů,
- porušení povinnosti úklidu, specifikovaných v čl. V., odstavci 4) této smlouvy,
- porušení povinnosti získat k určité činnosti souhlas (např. souhlas kontaktní osoby).

Nárok na smluvní pokutu sjednanou v tomto odstavci vzniká Objednateli pouze v případě, že Objednatel písemně upozornil Realizátora o tom, že porušuje ustanovení této smlouvy, a Realizátor nesjednal nápravu do dvou kalendářních dnů ode dne obdržení takového upozornění.

Případný nárok na náhradu škody zaplacením smluvní pokuty nezaniká a může být uplatněn v plné výši.

4. V případě ostatních porušení povinností vyplývajících Realizátorovi z této smlouvy, vzniká Objednateli právo na smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení povinností ze strany Realizátora. Případný nárok na náhradu škody zaplacením smluvní pokuty nezaniká a může být uplatněn v plné výši.
5. Jakékoliv porušení povinností vyplývajících z této smlouvy musí smluvní strana druhé smluvní straně oznámit písemně, kdy obsahem tohoto oznámení musí být zápis obsahující uvedení místa a času zjištění a je-li to možné, musí obsahovat i příslušnou fotodokumentaci. Písemná forma oznámení je splněna i oznámením prostřednictvím e-mailu.
6. Smluvní pokuty jsou splatné do 14 dnů ode dne doručení výzvy k jejich úhradě.
7. Nepřízeň počasí či malý zájem o trhy nejsou důvodem k odstoupení od této smlouvy.
8. Realizátor má právo disponovat všemi autorskými právy vztahujícími se k trhům, disponovat s veškerým jím pořízeným fotografickým a filmovým materiálem.

## Článek IX.

### Závěrečná ustanovení

Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva je uzavřena dnem, kdy ji podepíše poslední ze smluvních stran.

Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva se sjednává na dobu určitou, a to ode dne uzavření této smlouvy do 10. 1. 2027.

Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva – ať už je povinně uveřejňovanou smlouvou dle zákona o registru smluv, či nikoli – může být natrvalo uveřejněna v registru smluv, a to v celém rozsahu včetně příslušných metadat, přičemž o fyzické osobě uzavírající tuto smlouvu mimo rámec podnikatelské činnosti nebudou uveřejněny jiné údaje než základní osobní údaje dle § 8b zákona o svobodném přístupu k informacím (tj. jméno a příjmení, rok narození, obec trvalého pobytu), s výjimkou fyzické osoby uzavírající tuto smlouvu v rámci podnikatelské činnosti, o níž budou uveřejněny tyto identifikační údaje: jméno a příjmení (příp. dodatek či obchodní firma), sídlo, identifikační číslo a identifikátor datové schránky. Nebudou uveřejněny údaje o fyzických osobách, které nejsou smluvními stranami, ani kontaktní či doplňující údaje (číslo účtu, telefonní číslo, e-mailová adresa apod.).

Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž Objednatel obdrží jedno vyhotovení a Realizátor jedno vyhotovení.

Uzavření této smlouvy bylo schváleno Radou statutárního města Opavy dne 12. 8. 2025 usnesením č. 4025/82/RM/25.

Přílohy a nedílné součásti této smlouvy:

Příloha č. 1: a) Přibližné rozmístění objektů na Vánoční trhy na Horním náměstí, včetně předvánočního punče

b) Přibližné rozmístění objektů na Vánoční trhy na Dolním náměstí

Příloha č. 2: Vzhled dřevěného stánku

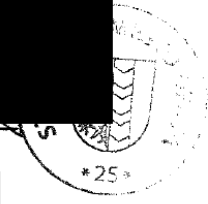
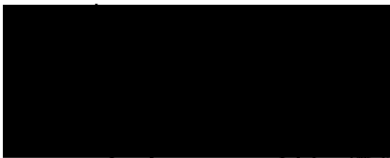
Příloha č. 3: Výčet sortimentu prodávaného na trzích

Příloha č. 4: Program Vánočních trhů v roce 2024 na Dolním náměstí

Příloha č. 5: Pravidla požární ochrany

Příloha č. 6: Manuál vzhledu prodejního zařízení

V Opavě dne 02. 09. 2025



za Objednatele

primátor statutárního města Opavy

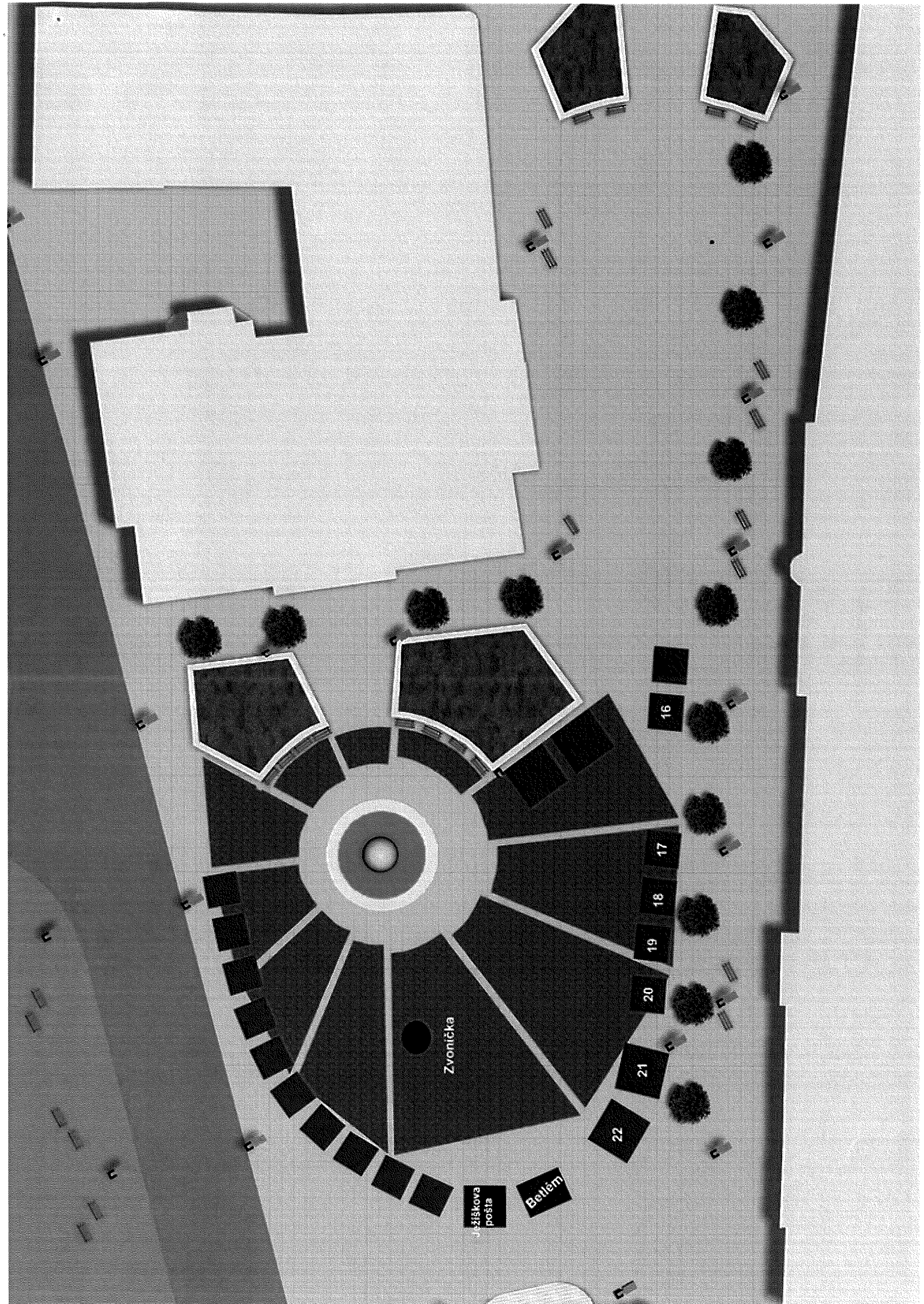
V OPAVĚ dne 1. 9. 2025



I.O.  
houc  
407

Za Realizátora

jednatel



Zvonička

16

17

18

19

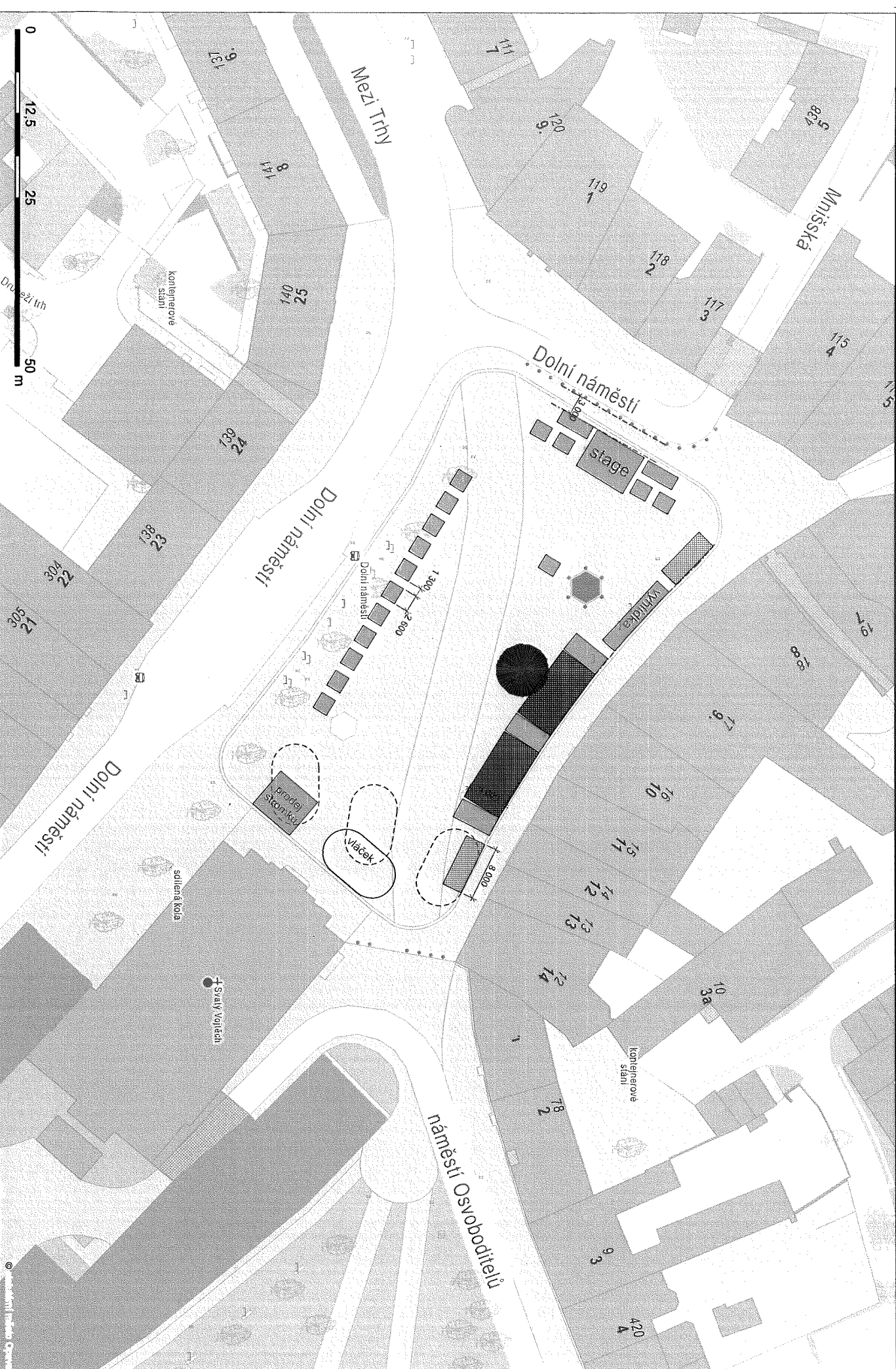
20

21

22

Jezířkova pošta

Beličm



akce **Prostorový rozvrh vánočních trhů 2025**  
 místo parc. č. 573, k. u. Opava-Město  
 výřez  
 datum 8/2025  
 měřítko 1:500  
 formát A3  
 stupeň STS  
 příloha výřezu C.01 VAR 1  
 zadavatel/město statutární město Opava  
 zpracovatel Ing. arch. Petr Šanjoura / oddělení hlavního architektů  
 Město Opava



RUČNĚ PLETENÉ SÝRY  
RUČNĚ NAKLÁDANÉ SÝRY  
GRILOVANÉ SÝRY

Příloha č. 3:

**SORTIMENT PRODEJE NA VÁNOČNÍCH TRZÍCH OPAVA**

1. Punč a další teplé nápoje:
  - punč, svažené víno, grog a jiné teplé alkoholické nápoje jako hlavní sortiment prodeje.
  
2. Výzdoba:
  - rostlinné dekorace a vazby, rostlinné ozdoby, větvičky, proutí,
  - svíčky, svícný, solné lampy,
  - vánoční papírenské zboží, stuhy, pentle,
  - umělé vánoční ozdoby a dekorace,
  - ubrusy, prostírání, závěsy a záclony s vánočními motivy,
  - komponenty pro výrobu vánočních ozdob, dekorací.
  
3. Potraviny, nápoje:
  - vánoční pečivo, cukroví,
  - perníky s vánoční tematikou, marcipán, čokoláda a výrobky z ní, valašské frgály, štramberské uši atd.,
  - marmelády, džemy, sirupy, pečené čaje,
  - sušené ovoce, ořechy a semínka všech druhů,
  - gastronomické speciality, bioprodukty a delikatesy,
  - uzenářské a zabijačkové výrobky,
  - lahvová vína, pivo
  - sýry, nakládané sýry,
  - živé ryby (kapr, amur, pstruh atd.),
  - koření, čaj, káva,
  - regionální produkty,
  - vánoční speciality.
  
4. Rychlé občerstvení:
  - trdelníky, pirožky, palačinky,
  - klobásy, ryby, grill, guláš, bramborové spirálky, bramboráky, pečené kaštiny, kukuřice, játra na topince, polévky, zabijačkové výrobky a další pochutiny,
  - grilované sýry,
  - zdravá výživa,
  - regionální a vánoční speciality,
  - čaj, káva, medovina, teplé nealkoholické nápoje atd.
  
5. Ostatní:
  - produkty z medu, výrobky z vosku,
  - dekorativní bytové doplňky,
  - hračky (české, edukativní, dřevěné apod.), skládačky a hlavolamy, dárky a dárkové zboží,
  - knihy, pohledy,
  - výrobky ze dřeva, z proutí, ze slámy, kůže, z kamene a dalších přírodních materiálů,
  - keramika užitekova i okrasná,
  - vyšivané, háčkované a paličkované výrobky,
  - výrobky uměleckých řemesel,
  - výtvarné práce, rukodělné výrobky,
  - šperky, umělecké sklo, bižuterie,
  - obrázky všech technik,
  - rukavice, čepice, šály, ponožky, punčochové zboží,
  - ovčí a beraní kožešiny a drobné výrobky z nich, výrobky z ovčí vlny,
  - český textil,
  - či jiné vhodné produkty předem odsouhlasené realizátorem.

## **Příloha č. 4 – Program na vánoční trhy 2025**

pátek 21. 11.

- 16:30 Beatles Revival
- 18:30 BEE GEES Revival (Pop Stars)

sobota 22. 11.

- 17:00 Vypsaná Fixa

neděle 23. 11.

- 16:00 Horkýže slíže

pondělí 24. 11.

- 16:00 reprodukovávaná hudba - večerní projekce

úterý 25. 11.

- 16:00 Rezervace pro školy
- 18:00 Rezervace pro školy

středa 26. 11.

- 16:00 Rezervace pro školy
- 18:00 Rezervace pro školy

čtvrtek 27. 11.

- 18:00 Robbie Williams Revival

pátek 28. 11.

- 18:00 Fleret

sobota 29. 11.

- 16:00 Bohouš Josef a Burma
- 18:00 Dolbend

neděle 30. 11.

- 14:30 BibiBum - vystoupení pro děti
- 16:00 Yo Yo Band
- 18:00 Slavnostní zahájení s rozsvícením stromu
- 18:05 Petr Vondráček & Lokomotiva

pondělí 1. 12.

- 16:00 reprodukovávaná hudba - večerní projekce

úterý 2.12.

- 16:00 vystoupení ZŠ Opava - Malé Hoštice
- 17:00 vystoupení ZŠ Opava Boženy Němcové
-

středa 3. 12.

- 17:00 vystoupení ZŠ a MŠ Komárov

čtvrtek 4. 12.

- 18:00 AG flek

pátek 5. 12.

- 16:00 Čertovský karneval- čertování s SVČ Opava
- 18:00 Rock and Roll Band Marcela Woodmana

sobota 6. 12.

- 16:00 Roman Horký Kamelot
- 18:00 The Best of Mky

neděle 7.12.

- 16:00 Botox
- 18:00 Děda Mládek Illegal Band

pondělí 8.12.

- reprodukovávaná hudba - večerní projekce

úterý 9. 12.

- 15:30 Vánoční vystoupení CKNŘ
- 17:00 Na vánoce dlouhé noce SVČ Opava

středa 10. 12.

- 18:00 Česko zpívá koledy - zpívání s Deníkem

čtvrtek 11. 12.

- 18:00 Balage Band (feat. Tereza)

pátek 12. 12.

- 18:00 Premier

sobota 13. 12.

- 16:00 KOFE-IN
- 18:00 Iné Kafe

neděle 14. 12.

- 14:00 hudební skupina Piknik
- 16:00 Vojta Nedvěd a Tie Break
- 18:00 Poutníci

pondělí 15. 12.

- reprodukovávaná hudba

-

úterý 16. 12.

- 16:00 vystoupení ZUŠ Mařádkova
- 17:00 vystoupení ZUŠ Opava Vrchní

středa 17. 12.

- 16:00 Program ZŠ Opava, Englišova 82

čtvrtek 18. 12.

- 18:00 Turbo

pátek 19. 12.

- 18:00 Doga

sobota 20. 12.

- 16:00 Abraxas
- 18:00 Wohnout

neděle 21. 12.

- 16:00 Druhá tráva & Robert Křesťan
- 18:00 Buty

pondělí 22. 12.

- 17:00 Heidi Janků

úterý 23. 12.

- 16:00 velkoplošná projekce - J. J. Ryba: Česká mše vánoční

**Vánoční trhy 2026 - Předběžný program, který se bude dále doplňovat:**

20. 11. pátek

- 18:00 Petr Kolář

21. 11. sobota

- 15:00 Smejko a Tanculienka - dětský program

22. 11. neděle

- 15:00 Miro Jaroš - dětský program

27. 11. pátek

- Mňága a Žďorp

28. 11. sobota

- 16:00 Fleret
- 18:00 Argema

29. 11. neděle

- 15:00 Kája a Bambuláček - dětský program
- 18:00 Slavnostní zahájení s rozsvícením stromu
- 18.05 Katarína Knechtová

4. 12. pátek

- 18:00 Yveta Blanarovičová

5. 12. sobota

- 17:00 Michal Hruza

6. 12. neděle

- 15:00 Míša Růžičková - dětský program

11. 12. pátek

- 18:00 Debbi

12. 12. sobota

- 17:00 Jiří Krhut & Štěpán Kozub

13. 12. neděle

- 16:00 Lollipopz - dětský program
- 18:00 Leona Machálková s kapelou

18. 12. pátek

- 18:00 Slza

19. 12. sobota

- 16:00 FÍHA tralala - dětský program
- 18:00 Turbo

20. 12. neděle

- 15:00 Karol a Kvído koncert - dětský program

## PRAVIDLA POŽÁRNÍ OCHRANY

Během činnosti prodeje je nutno dodržet následující body, které se zavazuje dodržet každý prodejce. Podpisem Smlouvy o realizaci Vánočních trhů v Opavě v roce 2024 Realizátor potvrzuje, že byl s těmito požadavky seznámen:

### **1) Ve stáncích se mohou vyskytovat tlakové láhve:**

- s propan-butanem pro teplené spotřebiče na přípravu pokrmů,
- s oxidem uhličitým jako součást výčepního zařízení,
- s nehořlavými plyny pro plnění balónků.

Láhve musí být umístěny ve svislé poloze, musí být chráněny před nárazem, zajištěny proti pádu a přehřátí a stánek či jiné prostory musí být označeny značkou upozorňující na přítomnost těchto lahví s uvedením jejich počtu. Jiné láhve nesmí být umístěny. V jednom prodejním stánku může být na jeden tepelný spotřebič umístěna pouze 1 provozní a 1 zásobní tlaková láhev s hmotností jedné láhve max. 10 kg. Při manipulaci musí být dodrženy základní bezpečnostní pokyny a musí být užívány v souladu s průvodní dokumentací výrobce nebo návody k těmto zařízením.

Každý stánek vybavený láhvemi s PB + daný počet lahví bude označen varovným upozorněním na tuto skutečnost pro zasahující hasiče (tabulka počet tlakových lahví a symbol tlakové láhve).

### **2) Tepelné, elektrické a plynové spotřebiče**

Všechny tepelné spotřebiče musí být užívány v souladu s průvodní dokumentací výrobce nebo návody k těmto zařízením, zejména musí být dodrženy bezpečnostní vzdálenosti od hořlavých materiálů popř. dodrženy bezpečnostní vzdálenosti dle ČSN 06 1008 a vyhl. 23/2008 Sb., o technických podmínkách požární ochrany staveb, ve znění pozdějších předpisů.

Elektrické a plynové spotřebiče se smí používat jen s platnou revizí.

V případě otevřených varných jednotek musí být povrch pod hořákem nehořlavý.

### **3) Hořlavé kapaliny, hořlavé a hoření podporující plyny apod.**

Platí zákaz vnášení a skladování hořlavých kapalin, hořlavých a hoření podporujících plynů a pyrotechnických výrobků. Plnění balónků bude probíhat pouze nehořlavými plyny. Ve stáncích je zakázáno umísťovat hořlavé kapaliny a tlakové nádoby, nesouvisející s jejich provozem.

### **4) Revize**

Před zahájením prodeje bude provedena výchozí revize provizorních elektrických zařízení, prodlužovacích přívodů a spotřebičů prostřednictvím odborně způsobilé osoby. O provedené revizi bude zpracována revizní zpráva. Obsluhu elektrického zařízení popř. spotřebičů budou provádět pouze proškolené osoby.

### **5) Umístění přenosných hasicích přístrojů**

Každý stánek bude vybaven 1 ks hasicím přístrojem přenosným práškovým 6 kg s hasící schopností nejméně 21A nebo sněhovým s náplní 5 kg oxidu uhličitého (CO<sub>2</sub>) s hasící schopností nejméně 55B, s platnou kontrolou provozuschopnosti (ne starší 12 měsíců).

Doporučení: vybavit stánek has. přístrojem pro hašení jedlých olejů a tuků (třída F).

## **6) Přístupové komunikace pro jednotky požární ochrany**

Je nutné uspořádat stánky a doprovodná vozidla tak, aby byl umožněn průjezd vozidel IZS koridorem o šířce min. 3,5 m a podjezdové výšce min. 4,1 m po celou dobu konání akce.

Provozovatel stánku je povinen se prokazatelně seznámit (záznam, podpis – zajistí organizátor akce) s podmínkami požární bezpečnosti pro provoz stánků, stanovených v tomto dokumentu, které musí dodržovat.

Provozovatel stánku je povinen umožnit kontrolu organizátora akce, popř. požární kontrolu Hasičského záchranného sboru Moravskoslezského kraje. Prodejci budou mít pro účely kontroly mj. k dispozici kopie nájemní smlouvy a revize elektrických zařízení, prodlužovacích přívodů a spotřebičů.

## Design manuál ke stánkům na vánočních trzích v Opavě 2025

Tento manuál slouží jako přehled možností vizuálního označení stánků na vánočních trzích v Opavě. Nabízíme několik variant řešení, které lze přizpůsobit potřebám prodejců a zároveň zajistit jednotný a estetický vzhled.

### **1. Základní varianta – Dřevěná cedule (ovál)**

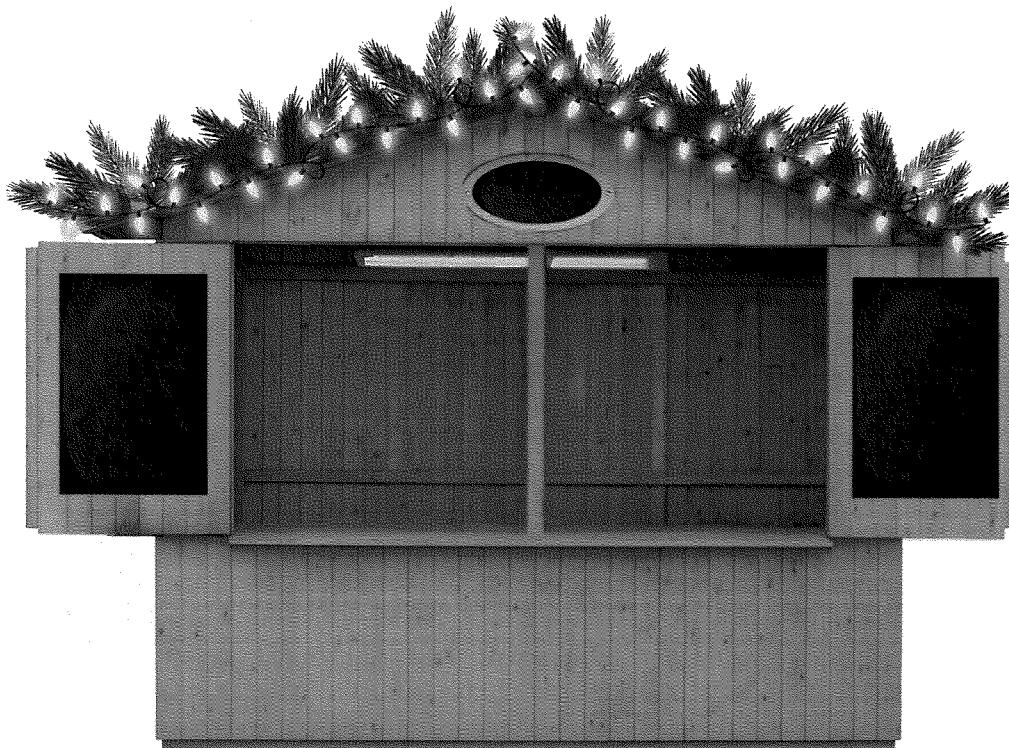
Tyto cedule má město k dispozici s různými vypálenými popisy. Seznam popisků je v příloze č. 1.

- Materiál: dřevo
- Tvar: oválný
- Vlastnictví: k dispozici od města



## **2. Popisovací tabule**

- Možnost vlastního nápisu (např. křídovým fixem).
- Město má tyto nálepky ve vlastnictví k dispozici.
- Psaní: křídové fixy nebo mazací fixy (doplnit dle doporučení výrobce).
- Nálepka musí být vytvořena přesně dle rozměrů dřevěné cedule s ponechaným okrajem. (změřím, dopíšu rozměr).



### Závěsná síť pro prezentaci výrobků na okenice

- Možnost produktů na vnější stranu okenic za pomoci kovových ráků.
- Použití např. pro ručně psané kartičky, dřevěné štítky, čepice apod.
- Kovový rám nemá město ve vlastnictví, je zapotřebí obstarat si vlastní.

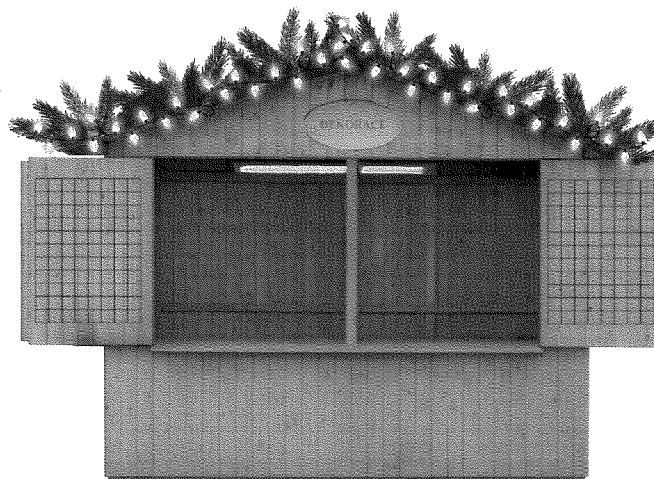
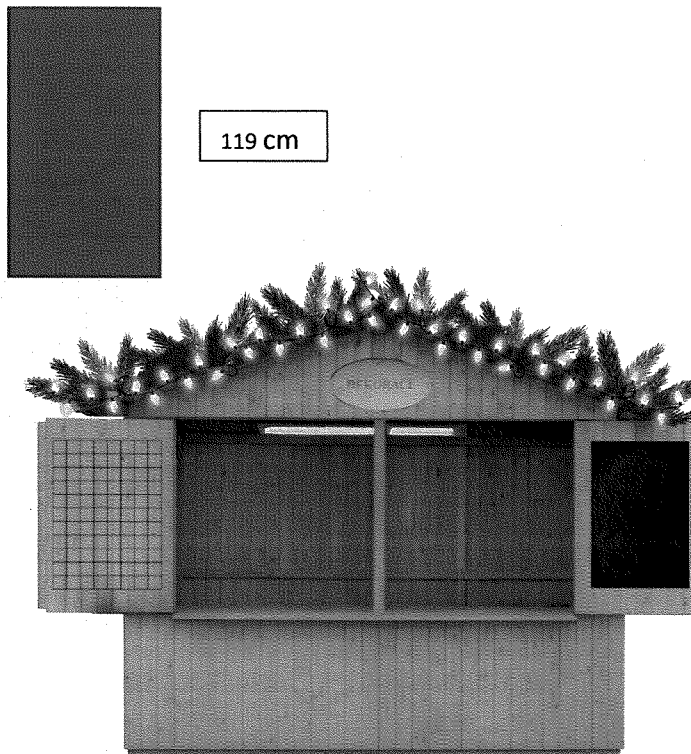
Konstrukce:

- Kovový rám (nebo provázková mřížka), okenice jsou k dispozici dvě, každá na jedné straně.

Rozměr okenice:

63 cm

119 cm

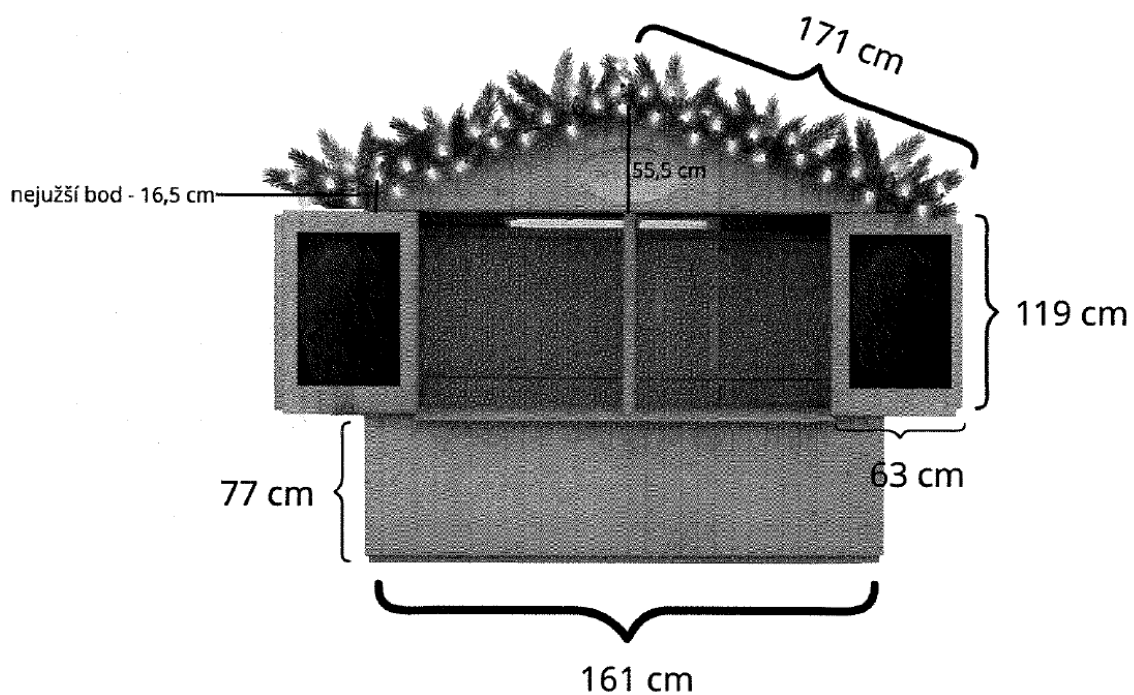


## 5. Vlastní vzhled cedule (na schválení)

Podmínky:

- Vlastní návrh je možný pouze po schválení ze strany organizátora.
- Musí splňovat estetické požadavky (barevnost, typ písma, rozměry).
- Doporučujeme dodat návrh ideálně ve formátu PDF nebo PNG + krátký popis materiálu.

## Rozměry stánku:



V případě potřeby schválení vlastního vizuálu nebo dotazů kontaktujte prosím [redacted]  
mailu: [redacted]

Doplnit:

- Šablony pro tisk nálepek a grafik
- Přesné rozměry jednotlivých formátů
- Ceník z Nord Servisu??
- uchycení cedulí na stánky
- Font písma